



## Stypendia szkolne

### STYPENDIA INDEKS START 2 STAR – stypendia dla maturzystów

Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie informuje o rozpoczęciu szóstej edycji programu stypendialnego INDEKS START2STAR, którego celem jest zapewnienie zdolnym, ale niezamożnym maturzystom finansowania przez cały okres studiów (stypendia w wysokości 1300 zł miesięcznie), przy czym kandydatom pozostawia się pełną swobodę wyboru uczelni i kierunku. Organizatorem projektu jest Fundacja 2065 im. Lesława A. Pagi we współpracy z Fundacją Jolanty i Leszka Czarneckich.

#### Udział w programie mogą wziąć osoby spełniające następujące warunki:

- miesięczny dochód w rodzinie kandydata nie może przekroczyć 1000 zł netto w przeliczeniu na jednego członka rodziny ( w ciągu ostatnich dwóch lat podatkowych),
- średnia ocen minimum 4,0 w przedostatniej klasie szkoły ponadgimnazjalnej,
- udział w olimpiadach i konkursach przedmiotowych związanych z przyszłym kierunkiem
- wykazanie się aktywnością społeczną i przedsiębiorczością.

W ramach pierwszego etapu rekrutacji kandydaci powinni zarejestrować się oraz wypełnić formularz na stronie internetowej [www.fundacja.jlc.pl/start2star](http://www.fundacja.jlc.pl/start2star) w terminie do 7 kwietnia br. Drugi etap rekrutacji przewiduje rozmowy przed Komisją Stypendialną, które odbędą się w terminie 23 – 26 kwietnia br. W Warszawie, przy czym dojazd kandydatów na rozmowy będzie refundowany.

Więcej informacji o projekcie znajdą Państwo na stronie Fundacji 2065 im. Lesława A. Pagi:

[www.paga.org.pl/start2srat](http://www.paga.org.pl/start2srat).

## KIERMASZ WIELKANOCNY

W Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu w dniu

**17 marca 2013r.** odbędzie się kiermasz wielkanocny.

Wszystkich chętnych twórców i artystów zapraszamy do udziału.

Stypendia szkolne

„Kolędujemy  
Wszyscy Wraz”

Szkolenie  
podwyższające  
umiejętności  
rolników

Dobre bo Białskie  
2013

Kulig

Polska świątloczula  
w Zabłociu

150 rocznica  
wybuchu powstania

Bajka  
„Trzy Świnki”

II Bal Karnawałowy  
w Kodniu

Będzie remont  
świetlicy w  
Kopytowie

„Perły Życia w  
Zalutyniu

Ogłoszenia

## XII Gminny Przegląd Grup i Zespołów Kolędniczych „Kolędujemy Wszyscy Wraz”

20.01.2013 r.

Już po raz dwunasty w Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu odbył się przegląd grup i zespołów kolędniczych „KOLEDUJMY WSZYSCY WRAZ”. W niedzielę, 20 stycznia 2013 r. do Kodnia przybyli kolędnicy nie tylko z naszej gminy. Gościliśmy Zespół „FIGIEL” tworzony przez uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej z Janowicy, oraz Chór Męski ze Sławatycz „AVE”.

Muzyka zawsze była i będzie nieodzownym elementem wszelkiego świętowania. Symbolizuje radość i uświetnia większość uroczystości. Z uroczystością narodzenia Pańskiego łączy się śpiew specjalnych pieśni zwanych kolędami. Nazwa kolędy, jako popularnej dziś pieśni związanej ze świętami Bożego Narodzenia pochodzi z jez. łac. *calende*, które oznaczało w kalendarzu juliańskim pierwszy dzień miesiąca. Autorem pierwszej kolędy był św. Franciszek z Asyżu, który rozpoczął również tradycję budowania szopek.

Pierwsze ślady kolęd na ziemiach polskich można spotkać już w XIV wieku. W ciągu swej historii kolędy podlegały wielu zmianom. Polskie kolędy wywodzą się tak z tradycji ludowej, jak z twórczości znanych kompozytorów i poetów. Do naszych czasów zachowało się znacznie więcej tekstów niż nut, gdyż często śpiewano je do melodii znanych z liturgii lub ludowych, których nie zapisywano.

Nie możemy zaprzepaścić tego, co dokonali nasi przodkowie, doceniemy ich niełatwą pracę w zbieraniu naszego dorobku artystycznego. Niech w każdym polskim domu w okresie Świąt Bożego narodzenia nie zabraknie tak pięknej tradycji – tradycji śpiewania kolęd i pastorałek.

Wspólne śpiewanie kolęd przez artystów i publiczność wprowadziło rodzinną, ciepłą atmosferę. Mieliśmy okazję oglądać także inscenizacje bożonarodzeniowe w wykonaniu koła teatralnego działającego przy GCKSiT w Kodniu a także WTZ z Janowicy.

W XII Gminnym Przeglądzie Grup i Zespołów Kolędniczych udział wzięli:

1. Koło teatralne działające przy Gminnym Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu
2. Katarzyna Huk
3. Zespół „FIGIEL” tworzony przez uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej z Janowicy
4. Weronika Rajkiewicz
5. Łukasz Lisek uczestnik WTZ w Janowicy
6. Chór Męski ze Sławatycz „AVE” ze Sławatycz
7. Aleksandra Sacharczuk
8. Igor Prokopiuk
9. Emilia Magier
10. Zespół Śpiewaczy Klubu Seniora z Kodnia
11. Klaudia Martyniuk
12. Martyna i Karolina Wojciechowskie ze Sławatycz
13. Karolina Dejneka
14. Zespół Śpiewaczy Jarzębina z Kodnia
15. Aleksandra Marecka
16. Emilia Filipek
17. Beata Tycyk, Ajlen Kozakiewicz i Katarzyna Jakimowicz – uczestniczki WTZ i ŚDS w Kodniu
18. Eryk Tarasiuk

Każdy z uczestników otrzymał pamiątkowe podziękowanie oraz upominek w postaci pięknej szklanej bombki, które wręczał Wójt Gminy Kodeń – Pan Ryszard Zań wraz z Sekretarzem Gminy Panią Haliną Szkodzińską i o. Bernardem Briksem.

Ponadto każdemu z kolędników Wójt Gminy wręczył pamiątkową monetę przygotowaną z okazji 500 lecia Kodnia.

Kolędnicy, jak obyczaj nakazuje poczęstowani zostali obiadem oraz słodkim deserem przygotowanym przez Panie z Gminnego Centrum Kultury Sportu i Turystyki.

Iwona Łuciuk

Od 10-ciu lat prowadzi nadzór prac remontowych i konserwatorskich przy obiektach zabytkowych. Do największych sfinalizowanych projektów przedsiębiorstwa należą np. „Restauracja zespołu – dworsko – parkowego w Romanowie będącego siedzibą Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego” i inne równie ciekawe w trakcie realizacji m.in. Zagospodarowanie Zespołu Zamkowo Parkowego znajdującego się przy ul. Warszawskiej 12 w Białej Podlaskiej; Remont Pałacu Zabytkowego mieszczącego się w Cieleśnicy itp.

\* **SGS Polska Sp. z o.o. w Małaszewiczach, dyrektor Rozwoju Rynków Wschodnich Mikołaj Żuk** – grupa SGS to światowy lider, innowator w dziedzinie inspekcji, certyfikacji, doradztwa, monitoringu i testowania, oferujący usługi szerokiej grupie klientów m.in. z sektorów: energetyki, farmacji, górnictwa, rolnictwa, przemysłu, gospodarki komunalnej i instytucji rządowych. W Małaszewiczach w 1997 roku zbudowano i działa do dziś pierwsze akredytowane Laboratorium Paliw Płynnych gdzie prowadzone są badania na zgodność z obowiązującymi normami w UE: gazu, oleju napędowego, parafin i wosków. Wykonywane są usługi rzeczoznawczo-kontrolne m.in. w branżach: AGRICULTURAL SERVICES – rolno-spożywczej; MINERALS SERVICES – badania laboratoryjne i kontrole paliw stałych; OIL, GAS & CHEMICALS – usługi dla sektora rafineryjnego oraz chemicznego: kontrola gazu, paliw i chemikaliów ciekłych itp.

\* **gawerton i statuetkę Gmina -"Lider Samorządności" dla Gminy Konstantinów** – w rankingu przeprowadzonym przez dziennik „Rzeczpospolita” w kategorii gmin wiejskich za rok 2011 Gmina Konstantinów zajęła 11 miejsce w Polsce i I miejsce w województwie lubelskim za aktywność i skuteczność w pozyskiwaniu środków Unii Europejskiej. Realizowane przez gminę projekty w większości współfinansowane są z funduszy Unii Europejskiej, ale również z innych źródeł (np. środków ministerialnych). Gmina kładzie bardzo duży nacisk na ochronę środowiska czego dowodem są m.in. projekty: „Przebudowa oczyszczalni ścieków w Konstantinowie”, „Kompleksowe uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie Aglomeracji Konstantinów” (2011), powstało przedsięwzięcie pn. „Rozbudowa sieci wodociągowej i budowa przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy Konstantinów” (2012 r.). Gmina realizuje również wiele projektów mających na celu podniesienie atrakcyjności turystycznej gminy, projekty kulturalne i partnerskie itp.

Podczas spotkania wręczono **medale „Zasłużony dla powiatu”** – wyróżniającym się osobom z życia lokalnego społecznego, kulturalnego, gospodarczego, a odebrali je:

- ks. **Marek Kot** - proboszcz parafii Świętych Apostołów Piotra i Pawła, kustosz Sanktuarium Błogosławionych Męczenników Podlaskich,
- **Stanisław Fila** - dyrygent Chóru Parafialnego z Konstantinowa, organista w parafii pw. św. Elżbiety Węgierskiej w Konstantinowie,
- **Kazimierz Halczuk**, działacz społeczny, emerytowany nauczyciel,
- **Jarosław Jakoniuk**, prezes „Jakontrans”,
- **Sławomir Kostjan**, dyrektor Ogólnopolskiego Stowarzyszenia na Rzecz Obrony Przewoźników,
- **Beata Kupryś**, instruktor ds. kulturalno-oświatowych w Warsztacie Terapii Zajęciowej w Kodniu,
- **Lech Orliński**, działacz społeczny, reaktywował „Bractwo Kurkowe”,
- **Marta Pomorska**, kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu,
- **Jan Smolarek**, prezes Oddziału Podlaskiego Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego Rzeczpospolitej.

Podsumowano konkurs: **„Najlepsza biblioteka w powiecie białskim”** – wyróżnienie to otrzymała **Gminna Biblioteka Publiczna w Wisznicach**.

Podczas gali „Dobre bo bialskie” wystąpili laureaci wyróżnienia „Bialskie talenty” m.in. Natalia Zozula, Magdalena Bahonko, Marta Tchórzewska Karolina Pilipiuk oraz Chór Parafialny z Konstantynowa.



*Beata Kupryś*

## ***Kulig***



W mroźny, zimowy, styczniowy dzień 23 stycznia udaliśmy się do Państwa Barbary i Stanisława Kałużyńskich, którzy udostępniłi nam swoje gospodarstwo, abyśmy mogli zorganizować ognisko. Dodatkową atrakcją był kulig. Dzięki uprzejmości Państwa Kałużyńskich i Panów Andrzeja Ośko i Wiesława Żyłki, korzystaliśmy z uroków zimy, jadąc saniami w trzech zaprzęgach. Piękne konie, sanie i dźwięk dzwoneczków pozostawiły niezapomniane wrażenia. Mimo chłodu, piekąc kiełbaski przy ognisku popijając ciepłą herbatą, nie czuliśmy zimna.

Dziękujemy Państwu Kałużyńskim, że po raz kolejny, pomogli nam zorganizować niezapomniany pełen radości, dzień.

Dziękujemy Państwu Kałużyńskim, że po raz kolejny, pomogli nam zorganizować niezapomniany pełen radości, dzień.



WTZ Kodeń

## ***Oddział Zewnętrzny w Zabłociu światłoczułym miejscem***

Zakład Karny w Białej Podlaskiej Oddział Zewnętrzny w Zabłociu w dniu 26.01.2013r. był organizatorem projekcji filmu "Jesteś Bogiem" w reżyserii Leszka Dawida. Kinowa premiera filmu odbyła się 21 września 2012r., a kilka miesięcy później społeczność lokalna Zabłocia i okolic oraz osadzeni mieli okazję zobaczyć "Jesteś Bogiem" w ramach projektu "Polska Światłoczuła".

Projekt ten ma na celu przybliżenie publiczności z mniejszych miast i wsi najlepszego kina oraz jego twórców. Gościem w Zabłociu był autor zdjęć Radosław Ładczuk, znany także z takich filmów jak "Sala Samobójców" czy "Koniec Rosji". Prezentowany film "Jesteś Bogiem" to historia legendy polskiego Hip – Hopu – grupy "Paktofonika" i jej lidera Magika. Po jego śmierci, 26 grudnia 2000r. narodziła się legenda, z którą postanowił zmierzyć się Leszek Dawid. W swoim filmie starał się przybliżyć postać hip – hopowca oraz stworzyć obraz pokolenia młodych ludzi, którzy zupełnie nie przygotowani do życia w nowym systemie, musieli się w nim odnaleźć. Czy mu się to udało? Napewno tak! Film "Jesteś Bogiem" na festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni – "GDYNIA FILM FESTIWAL 2012" zdobył aż 7 nagród. Natomiast przed projekcją filmu w Zabłociu, odtwórca głównej roli Magika – Marcin Kowalczyk został uhonorowany prestiżową Nagrodą im. Zbyszka Cybulskiego.



Projekcja filmu możliwa była dzięki gościnności Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Kodniu, Filia w Zabłociu. Organizatorzy mają nadzieję, że wkrótce "Polska Światłoczuła" znowu pojawi się w przyjaznej sali zabłockiego Domu Kultury, tym razem już z innym wielkim filmem.

mjr Sławomir Stańczuk

## 150 rocznica wybuchu powstania styczniowego i zwycięskiej bitwy o Kodeń

Powstanie, które wybuchło w 1863 roku, było ostatnim w XIX wieku zrywem zbrojnym mającym na celu odzyskanie niepodległości. Powstanie to, od miesiąca wybuchu, zostało nazwane styczniowym, wpisuje się we wszystkie zrywy wyzwolenicze, które miały miejsce od czasu rozbiorów Rzeczypospolitej.



Cały czyn zbrojny od końca XVIII wieku po początek wieku XX i odzyskanie niepodległości, stanowi oś polskiej historii. Na ziemiach polskich mniej więcej co pokolenie wybuchało powstanie: 1830, 1846, 1848, 1863. Z ojca na syna przechodził swoisty testament, święty obowiązek odzyskania wolnego państwa.

Wszystkie polskie dziewiętnastowieczne powstania zbrojne zakończyły się klęską, miały jednak ogromne znaczenie w budowaniu tożsamości narodowej, przypominały również światu, Europie, że w jej geograficznym centrum

działa się wielka niesprawiedliwość, istnieje wielomilionowy naród bez własnego państwa.

Powstanie styczniowe, które wybuchło na terenie zaboru rosyjskiego, miało najmniejsze szanse powodzenia ze wszystkich naszych zrywów zbrojnych. Jednak patrząc z perspektywy czasu na jego skutki, miało chyba największe znaczenie dla uformowania się narodu polskiego, zbudowania tożsamości narodowej. Represje popowstaniowe, jakie dotknęły społeczeństwo, a w szczególności szlachtę, doprowadziły do upadku ekonomicznego tej warstwy. Wspomnieć tu należy, że na tle europejskim warstwa szlachecka w Rzeczypospolitej stanowiła znaczący odsetek społeczeństwa.

Konfiskaty, kontrybucje i zsyłki doprowadziły do ruiny tę grupę, przesuwając środek ciężkości na inne warstwy społeczne – chłopów oraz rodzący się proletariats miejski. To na nich w XX wieku spocznie program odzyskania i utrzymania niepodległości. Idee, które próbował wcielić w życie, powstańczy Tymczasowy Rząd Narodowy, zawarte w jego manifestie, zakładały powstanie niepodległego państwa i równe prawa dla wszystkich obywateli, bez względu na pochodzenie, stan majątkowy i różnice wiary. Dekret uwłaszczeniowy tegoż Rządu nadawał chłopom na własność ziemię, którą uprawiali. I chociaż chłopci, zdecydowanie nie poparli powstania, i chociaż car Aleksander II, w rok po tym dekrete wydał ukazy uwłaszczeniowe, i w świadomości kilku chłopskich pokoleń zapisał się jako car oswoobodziciel (działania propagandy rosyjskiej) to jednak wnuki i prawnuki tych obdarowanych ziemią obronili tylko co odrodzoną Rzeczypospolitą przed bolszewikami w 1920 roku, jako prawi Polacy.

Przez wiele lat stawiano sobie pytanie o sens powstania. Wybuchło one w najmniej dogodnym momencie, na dodatek sprowokowane przez Rosjan, a przede wszystkim przez Aleksandra Wielopolskiego, z nadania zaborcy naczelnika rządu cywilnego w Królestwie Polskim. Rosja w tym czasie już otrząsnęła się po klęsce jaką była wojna krymska, jednak wokół cara spierały się dwa obozy polityczne, grupujące zwolenników i przeciwników reform. Czyż Polacy nie upatrywali swoich niepodległościowych szans, zwłaszcza spoglądając na Włochy, którym udało się suwerenności odzyskać.

W momencie wybuchu powstania dysproporcje sił były niebotyczne. W Królestwie Polskim trwał stan wojenny wprowadzony w 1861 roku, stacjonowała w nim ponad 100 tysięczna armia rosyjska. Powstańcom w styczniu udało się zebrać około 7 tysięcy uzbrojonych w większości w kosy ochotników. Jednak pomimo tak wielkich różnic w liczebności, uzbrojeniu i wyszkoleniu, powstanie trwało prawie półtora roku. Przez oddziały powstańcze, operujące w lasach i stosujące taktykę wojny partyzanckiej, przewinęło się 150 do 200 tysięcy ochotników, a w ciągu całego tego okresu stoczono ponad 1200 bitew i potyczek, z czego 956 w Królestwie Polskim, 237 na Litwie i 36 na Rusi.

Bilans strat trudny jest do oszacowania, waha się pomiędzy 20, a 40 tysiącami poległych i rannych, tysiącem do półtora tysiąca straconych na mocy wyroków sądowych oraz zmarłych w więzieniach i wreszcie blisko 40 tysięcy zesłanych w głąb Rosji, najczęściej na Syberię i około 6 tysięcy wcielonych do rot aresztanckich.

Straty wojska carskiego według danych rosyjskich wyniosły ok. 5 tysięcy zabitych i prawie dwa razy więcej rannych.

Wydarzenia w nocy z 22 na 23 stycznia 1863 roku w Kodniu miały wyjątkowe znaczenie w pierwszych dniach powstania styczniowego. 150 lat temu, kodeńscy mieszczańcy wsparci grupą mieszkańców szlacheckiego zaścianka w Tuczniej, zaatakowali koszary wojsk rosyjskich stacjonujących w Kodniu. Doszło do bitwy, w której zwycięstwo odnieśli powstańcy, była to jedyna wygrana bitwa w całym Królestwie Polskim pierwszej nocy powstania styczniowego. Zwycięstwo kodeńskie odbiło się szerokim echem, zwłaszcza że był to jeden z największych sukcesów nad wojskami rosyjskimi w pierwszych dniach powstania.

Niewiele informacji zachowało się w źródłach, które w sposób dokładny opisywałyby atak „spiskowych” na stacjonujący w Kodniu „Park Zapaśny Artyleryjski Drugi”, którym dowodził podpułkownik Kazański.

Najobszerniejsze relacje z „kodeńskiej bitwy” pochodzą od Walerego Przyborowskiego – historyka powstania styczniowego (Dzieje roku 1863) oraz od Józefa Wolińskiego, który w 1863 roku sprawował funkcję burmistrza, a potem wójta w Kodniu.



Powstańczy atak na Kodeń opisuje również Stanisław Zieliński w swojej pracy zatytułowanej „Bitwy i potyczki 1863-1863”, a także rosyjski historyk Mikołaj Berg. Pewne informacje znajdziemy także w rosyjskim „Żurnale wojennych dziejstw nr 1”, jak również pamiętnikach Romana Rogińskiego – w momencie wybuchu powstania, komisarza województwa podlaskiego Pozostaje też legenda powstańcza przekazywana z pokolenia na pokolenie tak w Kodniu jak i w Tucznej.

Najobszerniej powstańczy atak na Kodeń opisuje wspomniany burmistrz Józef Woliński:

„... w nocy zesłej z dnia 22 na 23 stycznia br. zaraz po północy został dokonany niespodziewany napad na wojsko na park artyleryjski przenośny 2 w Kodniu konsystujący poprzez uzbrojonych w strzelby, piki, kosy gromadnie ludzi, że podczas snu w całym mieście opanowali najpierw odwachy i jednocześnie domy, w których sposobem koszarowym byli rozlokowani żołnierze, potem na szyldwachu przy jaszczyku z kasa przed kwaterą podpułkownika dowódcy parku i do szyldwachu strzelano, że i do więcej żołnierzy strzelano, że wedle twierdzenia feldfebla ubito żołnierzy 5 i raniono 15, że jaszczyk z kasą zabrano, z cekhauzu zabrano zaś do 50 karabinów i jest domysł, że musieli wziąć ze sobą i oficera porucznika Antonienka i do 50 żołnierzy, których brakuje i po tym wszystkim, co się zadziało odeszli z miasta, a dokąd do tej chwili niewiadomo...” (APL RGL. Akta zaburzeń w 1863 s. 96).

Wspomniane wyżej relacje i opracowania wymieniają także głównych przywódców wydarzeń pamiętnej nocy. Byli to przede wszystkim pracownicy majątku hrabiego Ludwika Krasińskiego z folwarku w Dobromyślu: Paweł Necki – kasjer, Władysław Miketta – rządca, Bolesław Grubecki – rachmistrz. Siły powstańcze wynosiły 250 ludzi, wśród których byli oficjaliści z majątku Krasińskiego, mieszczanie kodeńscy oraz szlachta z Tucznej.

Walki toczyły się w kilku miejscach, najbardziej dramatycznie wyglądała obrona pułkowej kasy rosyjskiej na ulicy Zakościelnej obok kościoła św. Anny w Rynku.

Po tej nocy Kodeń stał się wolnym miastem, nazajutrz jednak powstańcy podążyli w kierunku Białej na spotkanie z Romanem Rogińskim.

Różnie się potoczyły losy bohaterów styczniowej nocy, wielu dotknęły represje, wielu poległo podczas powstańczych bojów i potyczek, nawet nie wiemy gdzie znajdują się ich mogiły. Niektórzy z mieszkańców Kodnia powrócili do domu i tutaj dokonali żywota.

Ich dzieje starał się prześledzić Jarosław Onyszczuk, prawnik i historyk amator, wywodzący się z Kodnia, a mieszkający obecnie w Warszawie. Przy wsparciu Gminy Kodeń, Banku Spółdzielczego w Łomazach, Przedsiębiorstwa Państwa Stanisława i Barbary Kałużyńskich „AVENA” w Kodniu oraz białskiego starostwa wydał książkę pt. „Kodeń w okresie powstania styczniowego (1863-1864), w której przywraca nam naszych kodeńskich bohaterów.

Obok tej książki, dla uczczenia 150 rocznicy wybuchu powstania styczniowego, w którym w sposób szcze-

gólny zapisali się nasi przodkowie, ufundowaliśmy kamień z pamiątkową tablicą, na której umieszczono 45 nazwisk powstańców oraz ludzi wspierających ten niepodległościowy zryw z 1863/1864 roku. Oprócz tego Towarzystwo Przyjaciół Kodnia w 1999 roku zwróciło się do Rady Gminy, żeby nazwać jedną z nowych ulic – ulicą Powstania Styczniowego, a dziesięć lat później odnowiona została powstańcza mogiła na miejscowym cmentarzu parafialnym.



Powstał pomnik, skromny, ale w swojej formie i treści przywracający nam naszych bohaterów. Usytuowano go w miejscu szczególnym, ponieważ w tej okolicy toczyły się walki owej pamiętnej nocy, a z drugiej strony pielgrzymom udającym się na kodeńską Kalwarię, opowiada o chwalebnych czynach mieszkańców Kodnia, którzy wierni byli Bogu i Ojczyźnie. Wydana została książka dotycząca tych wydarzeń, a ponadto w TVP Info wyemitowany został film dokumentalny o kodeńskiej bitwie.



Dnia 22 stycznia 2013 roku, miała miejsce wspólna uroczystość z okazji 150 rocznicy powstania styczniowego i zwycięskiej bitwy o Kodeń. Po mszy św. w kościele św. Anny w Kodniu został poświęcony wspomniany kamień, a następnie w Domu Kultury uczniowie Zespołu Placówek Oświatowych w Kodniu przedstawili część artystyczną związaną z wydarzeniem. Po jej zakończeniu odbyła się promocja książki Jarosława Onyszczuka i spotkanie z autorem. Na kodeńskim cmentarzu złożono wieniec na mogile powstańców 1863 roku oraz na grobach uczestników powstania: Grzegorza Demeckiego, Ludwika Lańskiego i Ignacego Płandowskiego. Na zakończenie wszyscy uczestnicy uroczystości poczęstowani zostali grochówką przygotowaną przez kuchnię ZPO w Kodniu.

Chcielibyśmy serdecznie podziękować tym, którzy poprzez wkład pieniężny przyczynili się do ufundowania pamiątkowej tablicy, dając tym samym wyraz wdzięczności za ofiarę tych, którzy przed 150 laty dla chwały i wolności ojczyzny oraz tej ziemi kodeńskiej, nie wahali się poświęcić swojego życia.

**Jacek Malarski**

## **Bajka „Trzy Świnki”**



Grupy Najlepiej Razem Marzenie Panasewicz, Iwonie Hodryjewicz i Lucynie Sawczuk za zaproszenie. Wszystkim Aktorom składamy gratulacje.

WTZ Kodeń

Dnia 6 lutego zostaliśmy zaproszeni przez Integracyjną Grupę „Najlepiej Razem” działającą przy Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu na obejrzenie inscenizacji pięknej baśni „Trzy Świnki” wg **Jakub i Wilhelm Grimm**. Z podziwem patrzyliśmy na scenę, gdzie niepełnosprawni aktorzy z rodzicami i ich szkolni koledzy przedstawiali tę piękną baśń. Wszystkim uczestnikom i pracownikom WTZ i ŚDS przedstawienie bardzo się podobało. Bardzo serdecznie dziękujemy Paniom z





## II BAL KARNAWAŁOWY W KODNIU



Dnia 31.01. 2013 r. w Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu odbył się po raz drugi integracyjny Bal Karnawałowy zorganizowany przez Warsztat Terapii Zajęciowej i Środowiskowy Dom Samopomocy w Kodniu. Wzięli w nim udział uczestnicy WTZ i ŚDS w Kodniu, podopieczni Domu Pomocy Społecznej w Kostomłotach, Domu Pogodnej Starości im. Św. Brata Alberta w Kodniu, członkowie grupy integracyjnej „Najlepiej Razem” przy Zespole Placówek Oświatowych w Kodniu, wychowankowie Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego w Zalutyniu oraz uczestnicy Warsztatów Terapii Zajęciowej w Janowicy.

Wszystkich Gości, Rodziców, Uczestników, kadre placówek i Przyjaciół zaproszonych na bal powitała kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowej w Kodniu Edyta Wojciechowska. Otwarcia II Balu Karnawałowego dokonał Wójt Gminy Kodeń Ryszard Zań. Na spotkaniu były obecne również: Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Kodniu Grażyna Witkowicz i Sekretarz Gminy Halina Szkodzińska, Maria Lisek– Zięba.

W tym roku oprawę muzyczną balu zapewnił uczestnik zaprzyjaźnionej placówki z WTZ w Janowicy Łukasz Lisek, który prezentował utwory muzyczne polskiego oraz zagranicznego pochodzenia we własnej aranżacji i wykonaniu. Ten uzdolniony młodzieniec z zapałem wcielił się w rolę prowadzącego zabawę tańieczną. Mocny głos, interesujące wykonanie piosenek, radość dawania samego siebie nadały ciekawy charakter temu spotkaniu i stanowiły jego świetną oprawę. Wspólną zabawę uatrakcyjniały konkursy z nagrodami i zabawy integracyjne przygotowane przez instruktorów WTZ w Kodniu: Dorotę Sosnowską i Marię Korzeniowską.

Ten aktywnie spędzony czas był dla uczestników wszystkich placówek dobrą okazją do integrowania się, spożytkowania w pożyteczny sposób nagromadzonej energii, ciekawych rozmów i kontynuowania współpracy między ośrodkami.

*Beata Kupryś*

## Będzie remont świetlicy w Kopytowie

Ogłoszenie w dniu 29 stycznia br. przez Zarząd województwa lubelskiego listy inwestycji dofinansowanych w ramach naboru „Odnowa i rozwój wsi” dało Gminie Kodeń powód do zadowolenia. Pozytywna ocena złożonego wniosku na remont budynku po byłej szkole podstawowej z przeznaczeniem na świetlicę wiejską i miejsca noclegowe to szansa na zrealizowanie dawno zapowiadanego remontu i dostosowanie budynku do potrzeb mieszkańców Kopytowa. Zaplanowany remont to przede wszystkim stworzenie idealnej świetlicy wiejskiej dającej mieszkańcom wiele możliwości. Gmina Kodeń na ten cel otrzyma kwotę 500 tys. zł. Zostaliśmy już zaproszeni do podpisania umowy a to daje nam już możliwość rozpoczęcia prac związanych z realizacją projektu.

**„PERŁY ŻYCIA” NA INTEGRACYJNYM BALU I PROJEKCJA****„HRABINY COSEL” W ZALUTYNIU**

Z zaproszenia dyrektora, Rady Pedagogicznej oraz wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno – Wychowawczego w Zalutyniu na bal integracyjny w dniu 5.02.2013 r. skorzystała grupa teatralna „Perły Życia” – składająca się z uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej i Środowiskowego Domu Samopomocy w Kodniu. Kontakt między placówkami rozpoczął się w 2010 r. kiedy kodeńscy artyści prezentowali pantomimę okolicznościową i utwory muzyczne przy akompaniamencie gitary.

Jak poprzednio przyjęto nas niezwykle życzliwie, czego dowodem była ciepła, rodzinna atmosfera, zadowolenie podopiecznych placówek, otwartość kadry i przyjemny dla podniebienia poczęstunek. Po wcześniejszych ustaleniach zostaliśmy serdecznie zaproszeni przez dyrektora Józefa Antończyka do zaprezentowania efektów naszej kulturalno – artystycznej pracy w związku z realizacją zadania publicznego: Filmowa adaptacja powieści Józefa Ignacego Kraszewskiego „Hrabina Cosel”. Dzięki temu otworzyła się sposobność przybliżenia okoliczności, które towarzyszyły tej niepowtarzalnej i jedynej w swoim rodzaju artystycznej przygodzie. Wyświetlenie filmu „Hrabina Cosel” poprzedził menuet – taniec dworski z XVIII w. do utworu Ludwika von Beethovena w wykonaniu uczestników grupy teatralnej „Perły Życia” z Kodnia. Adaptacja filmowa została przyjęta z entuzjazmem, gdyż wyrażano szczerzy zachwyt i wyrazy uznania dla naszych aktorów.

Wspólne tańce, radość ze spędzania czasu w gronie bliskich koleżanek, kolegów, spontaniczność, otwartość oraz pozytywne nastawienie zebranych osób sprawiły, że czas minął bardzo szybko. Spotkanie stworzyło możliwość konstruktywnego dialogu, wymiany bezcennych doświadczeń, jeszcze lepszego zrozumienia i kontynuowania dalszej współpracy. Osoby niepełnosprawne bardziej niż inni umieją korzystać z życia i różnych jego przejawów, a my możemy uczyć się od nich naturalności i spontaniczności oraz pogodnego spojrzenia na każdą mijającą chwilę.



## OGŁOSZENIA

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kodniu informuje:  
w każdy **wtorek** w godzinach **15:30-18:00** działa **Punkt konsultacyjny**  
dla **ofiar przemocy** mający siedzibę w **budynku GOPS**.

Tel. 083 375 41 50  
e-mail zaufania: koden@ops.pl

w każdą **sobotę** w godz. **9-14** działa Punkt Poradni Specjalistycznych w **Dobromyślu**

### Zakres działania punktów to:

- udzielanie ofiarom przemocy niezbędnej pomocy i wsparcia,
- informuje ich o przysługujących im prawach,
- udziela pomocy profilaktycznej, prawnej, terapeutycznej, ofiarom przemocy rodzinnej,
- pomaga odzyskać zdolność do samodzielnego pokonania zaistniałego kryzysu,
- rozwija świadomość oraz umiejętność radzenia sobie w trudnych sytuacjach,
- wspiera ludzi grup odrzuconych i żyjących poza marginesem życia społecznego,
- motywuje ofiary do żądania obrony swoich praw,
- pomaga i wspiera rodziny osób uzależnionych,
- udziela informacji o formach terapii i miejscach leczenia odwykowego,
- pomaga w zwalczaniu nalogów.

W punktach konsultacyjnych mieszkańcy gminy mogą skorzystać z bezpłatnych porad psychologa.



Wynajmujemy fontannę czekoladową na każde przyjęcie.  
Zapraszamy .

Tel.: 500 230 673



### NASZ ADRES:

ul. Nadbrzeżna 12  
21-509 Kodeń

Szukaj w Internecie:  
[www.wtz-koden.pl](http://www.wtz-koden.pl)

Napisz do nas:

E-mail: [wtzkoden@wp.pl](mailto:wtzkoden@wp.pl)

tel: 500 230 673

